

**TEMPORARY ASSISTANCE FOR NEEDY FAMILIES (TANF)
RIGHTS AND RESPONSIBILITIES
OF APPLICANTS AND RECIPIENTS**

The determination of a person's initial or continued eligibility for assistance shall be conducted in accordance with Federal and State laws, regulations and guidelines governing the TANF Program including time limits and work participation. Each application and review shall be considered without regard to race, color, national origin, gender, religion, age, disability, political beliefs, marriage or family.

The applicant and recipient are entitled to:

1. The right to apply and to have eligibility determined promptly.
2. The right to a choice in programs when the person may meet eligibility requirements in more than one program. This includes the right to be told the advantages of each program for which he may be eligible.
3. The right to participate in establishing eligibility by giving facts about his circumstances that relate to eligibility and by obtaining or authorizing the worker to obtain documents or information from others when necessary for determining eligibility.
4. The right to a confidential relationship with the agency. Information concerning the person shall not be released without his permission unless the disclosure is directly related to administration of the assistance payments program or another federal or federally assisted program which provides assistance, in cash or in kind, or services directly to individuals on the basis of need.
5. The right to advance notice of reduction in or termination of benefits except in certain circumstances.
6. The right to a hearing when (a) dissatisfied because an application for assistance is denied or is not acted upon with reasonable promptness or, (b) there is suspension, reduction, or termination of assistance and (c) a written request for a hearing is made within twenty days from the date of mailing of the notice that caused the request.
7. The right to review information, such as agency policies and case material, used in determining eligibility for the budget group; however, the agency reserves the right to limit access to social and medical information unless such material is to be considered in a fair hearing.

The applicant and recipient are responsible for:

1. Giving complete and correct information about his circumstances as they relate to eligibility, at the time of application, at each subsequent eligibility determination, and as changes occur in his circumstances.
2. Reporting changes: You must report the following changes within 10 days of the date you become aware of the change: changes of more than \$100 in the amount of gross earned or unearned income; a change in the source of income; a change in residence and any resulting shelter cost; change in the legal obligation to pay child support; a change in liquid resources, such as cash, stock, bonds, and bank accounts.

Additionally, the parent/caretaker relative must report when it becomes clear that a TANF child will be out of the house for more than 30 days. Such a change in household composition must be reported within 5 days.

3. Assigning rights to child support collections and cooperating with Child Support Enforcement in collecting support and establishing paternity.
4. Participating in the TANF Work Program if not exempt.
5. Following TANF requirements and guidelines on school attendance and immunization.
6. Repaying funds received during a period of ineligibility or overpayment.
7. Not accessing TANF funds via the MS Debit MasterCard at: liquor stores, gambling establishments, strip clubs, jewelry stores, tattoo and body piercing parlors, tobacco paraphernalia stores, spas, nail salons, lingerie shops, massage parlors, vapor cigarette stores, psychic or fortune telling businesses, bail bond companies, dog or horse racing facilities, movie theaters, cruise ships, theme parks, video arcades, pari-mutuel facilities, sexually oriented businesses, or businesses or retail establishments where minors under 18 are not permitted. In addition, the following items are prohibited: alcohol, cigarettes, liquor or imitation liquor, sexually oriented adult materials, bail, gambling activities, lottery tickets, tattoos, tobacco products, concert tickets, travel services provided by a travel agent, money transmission to locations abroad, professional or collegiate sporting event tickets, tickets for other entertainment events intended for the general public.

WHEN YOU COME FOR YOUR APPLICATION INTERVIEW, PLEASE TRY TO BRING WITH YOU ANY INFORMATION LISTED BELOW WHICH APPLIES TO YOUR SITUATION AND WHICH MAY BE NECESSARY FOR YOUR TANF APPLICATION.

1. To verify age and relationship of applicant and each child, one of the following:

- ☞ Birth Certificates
- ☞ School Records
- ☞ Hospital Birth Records
- ☞ Other official records which would show age, date of birth, and relationship to applicant

2. Marriage License and/or Divorce Decree and copies of any Court Orders awarding child support and/or custody.

3. Social Security Cards or Social Security numbers for all persons to be included in the application.

4. To verify Resources:

- ☞ Current records of all property other than the home in which you reside.
- ☞ Bank Statements

5. To verify Income:

- ☞ Wage stubs or statements from employer giving current wage information
- ☞ Last notice or check from Social Security or Veterans Administration
- ☞ Last notice or check showing Unemployment Income or Worker’s Compensation
- ☞ Signed statement from individuals who may be giving you money to help you, showing the amount of money given to you and how often

6. To verify Expenses:

- ☞ Signed statement from person who keeps your child(ren) while you work, showing how much you pay

7. Other information that may also be needed:

- ☞ If you are not a U.S. citizen - visa or immigration papers showing your status in this country

TANF household size and 185% poverty level income:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$403	\$542	\$680	\$819	\$958	\$1097	\$1235	\$1374	\$1513	\$1652

Note: If there are more than ten (10) household members, contact your worker for the total gross income level.

Note: Gross Income: (This is the amount before taxes and deductions are taken out.) Remember to add all income - wages, child support, social security, unemployment, etc. to compare to the amount on the chart above.

**ASISTENCIA TEMPORAL PARA FAMILIAS NECESITADAS (TANF)
DERECHOS Y RESPONSABILIDADES
DE LOS SOLICITANTES Y LOS BENEFICIARIOS**

La determinación de la elegibilidad inicial o continua de una persona para ayuda será conducida de acuerdo con las leyes Federales y Estatales, las regulaciones y normas que gobiernan el programa de TANF incluyendo los límites de tiempo y la participación de trabajo. Cada solicitud y revisión debe ser considerada sin importar la raza, color, origen nacional, género, religión, edad, discapacidad, opinión política, estado civil o familiar.

El solicitante y el beneficiario tienen el derecho a:

1. El derecho a solicitar y que la elegibilidad se determine con prontitud.
2. El derecho de tener una opción en los programas cuándo la persona pueda cumplir los requisitos de elegibilidad en más de un programa. Esto incluye el derecho de ser aconsejado acerca de las ventajas de cada programa para cuál él/ella puede ser elegible.
3. El derecho de participar en el establecimiento de elegibilidad al dar los hechos acerca de sus circunstancias que se relacionan con la elegibilidad y al obtener o al autorizar al trabajador de poder obtener los documentos o la información de otros cuándo sea necesario para determinar la elegibilidad.
4. El derecho de tener una relación confidencial con la agencia. La información acerca de la persona no debe ser divulgada sin su permiso a menos que la divulgación se trate directamente con la administración de los pagos de ayuda u otro programa federal o programa de asistencia federal que provee ayuda, en efectivo o favores gratuitos, o los servicios directamente a las personas según la necesidad.
5. El derecho de recibir una notificación con anticipación de una reducción o terminación de los beneficios excepto en ciertas circunstancias.
6. El derecho de tener una audiencia cuando (a) no está satisfecho porque una solicitud para la ayuda fue negada o no fue tomada con una prontitud razonable o, (b) hay una suspensión, reducción, o terminación de la ayuda y (c) una petición por escrito para una audiencia es hecha dentro de veinte días desde la fecha que se envió la notificación, que causó la solicitud.
7. El derecho de revisar la información, como las regulaciones de la agencia y los materiales del caso, usados en la determinación de la elegibilidad para el grupo de presupuesto; sin embargo, la agencia tiene el derecho de limitar el acceso a la información social y médica a menos que este material sea considerado en una audiencia justa.

El solicitante y el beneficiario son responsables de:

1. Dar información completa y correcta acerca de sus circunstancias referentes a la elegibilidad, en el momento de la solicitud, y en cada determinación de elegibilidad subsecuente, y como cambien las circunstancias.
2. Informe de cambios:
Usted debe informar los siguientes cambios dentro de los 10 días a partir de la fecha en que tenga conocimiento del cambio: cambios de más de \$100 en la cantidad de ingresos brutos ganados o no devengados; un cambio en la fuente de ingresos; un cambio de residencia y cualquier costo de vivienda resultante; cambio en la obligación legal de pagar la pensión alimenticia; un cambio en los recursos líquidos, como efectivo, acciones, bonos y cuentas bancarias.

Además, el pariente padre / madre / cuidador debe informar cuando esté claro que un niño TANF estará fuera de la casa durante más de 30 días. Dicho cambio en la composición del hogar debe informarse dentro de los 5 días.

3. Asignar derechos a colecciones de manutención infantil y cooperar con el Servicio de manutención infantil en la recolección de manutención y el establecimiento de la paternidad.
4. Participar en el Programa de Trabajo TANF si no está exento.
5. Cumplir con los requisitos y pautas de TANF sobre asistencia escolar e inmunización
6. Reembolsar los fondos recibidos durante un período de inelegibilidad o sobrepago
7. No acceder a los fondos de TANF a través de la tarjeta de débito MasterCard de MS en las licorerías, establecimientos de juego o clubes de striptease

CUANDO VENGA A SU ENTREVISTA, POR FAVOR INTENTE TRAER CON USTED CUALQUIER INFORMACIÓN ENUMERADA ABAJO QUE APLIQUE A SU SITUACIÓN Y QUE PUEDA SER NECESARIA PARA SU SOLICITUD DE TANF.

1. Para verificar la edad y la relación entre el solicitante y cada niño, muestre uno de los siguientes:

- ☞ Actas del nacimiento
- ☞ Registros escolares
- ☞ Registros del hospital
- ☞ Otros documentos oficiales que podrían mostrar la edad, fecha de nacimiento, y relación con el solicitante

2. Licencia Matrimonial y/o Decreto de Divorcio y copias de cualquier Orden de la Corte adjudicando apoyo infantil y/o custodia.

3. Tarjetas de Seguro Social o los números de Seguro Social para todas las personas incluidas en la solicitud.

4. Para verificar los Recursos:

- ☞ Registros actuales de toda su propiedad aparte de la residencia donde usted vive.
- ☞ Saldo de sus cuentas bancarias

5. Para verificar los Ingresos:

- ☞ Talones de cheques o declaraciones del empleador verificando ingresos actuales.
- ☞ La última notificación o cheque de la Administración del Seguro Social o Administración de Veteranos
- ☞ La última notificación o cheque mostrando Ingresos de Desempleo o Compensación Laboral
- ☞ Una declaración firmada por las personas que podrían darle dinero para ayudarlo, indicando la cantidad del dinero dado a usted y con qué frecuencia.

6. Para verificar los Gastos:

- ☞ Una declaración firmada por la persona que cuida a su niño(s) mientras usted trabaja, indicando cuánto usted tiene que pagar.

8. Otra información que también puede ser necesaria:

- ☞ Si Usted no es ciudadano – visa o los documentos de inmigración que muestran su estatus en este país.

Tamaño del hogar de TANF y 185% del ingreso de nivel de pobreza:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$403	\$542	\$680	\$819	\$958	\$1097	\$1235	\$1374	\$1513	\$1652

Nota: Si hay más de diez (10) miembros, comuníquese con su trabajador para el nivel total de ingresos brutos.

Nota: **Ingreso Bruto (Esto es la cantidad antes de impuestos y deducciones.)** Recuerde de agregar todos los ingresos-sueldos, manutención infantil, desempleo, etc. para comparar con el grafico de arriba.

HỖ TRỢ TẠM THỜI DÀNH CHO CÁC GIA ĐÌNH NGHÈO (TANF) QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM ỨNG DỤNG VÀ NGƯỜI NHẬN

Việc xác định người đủ điều kiện ban đầu hoặc tiếp tục đủ điều kiện nhận hỗ trợ sẽ được thực hiện theo luật pháp, quy định và hướng dẫn của Liên bang và Tiểu bang điều chỉnh Chương trình TANF bao gồm giới hạn thời gian và tham gia công việc. Mỗi ứng dụng và đánh giá sẽ được xem xét mà không liên quan đến chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tôn giáo, tuổi tác, khuyết tật, niềm tin chính trị, hôn nhân hoặc gia đình.

Người nộp đơn và người nhận được quyền:

1. Quyền nộp đơn và được xác định đủ điều kiện kịp thời.
2. Quyền lựa chọn trong các chương trình khi người đó có thể đáp ứng các yêu cầu đủ điều kiện trong nhiều chương trình. Điều này bao gồm quyền được cho biết những lợi thế của mỗi chương trình mà anh ta có thể đủ điều kiện.
3. Quyền tham gia thiết lập tư cách hợp lệ bằng cách đưa ra sự thật về hoàn cảnh của mình liên quan đến điều kiện và bằng cách lấy hoặc ủy quyền cho người lao động lấy tài liệu hoặc thông tin từ người khác khi cần thiết để xác định đủ điều kiện.
4. Quyền có mối quan hệ bí mật với cơ quan. Thông tin liên quan đến người đó sẽ không được tiết lộ nếu không có sự cho phép của anh ta trừ khi việc tiết lộ có liên quan trực tiếp đến việc quản lý chương trình thanh toán hỗ trợ hoặc chương trình hỗ trợ liên bang hoặc liên bang khác cung cấp hỗ trợ, bằng tiền mặt hoặc hiện vật hoặc dịch vụ trực tiếp cho các cá nhân trên cơ sở nhu cầu.
5. Quyền được thông báo trước về việc giảm hoặc chấm dứt các lợi ích ngoại trừ trong một số trường hợp nhất định.
6. Quyền điều trần khi (a) không hài lòng vì đơn xin hỗ trợ bị từ chối hoặc không được thực hiện với sự nhanh chóng hợp lý hoặc, (b) có đình chỉ, giảm hoặc chấm dứt hỗ trợ và (c) yêu cầu bằng văn bản cho một phiên điều trần được thực hiện trong vòng hai mươi ngày kể từ ngày gửi thông báo gây ra yêu cầu.
7. Quyền xem xét thông tin, chẳng hạn như chính sách của cơ quan và tài liệu tình huống, được sử dụng để xác định tính đủ điều kiện cho nhóm ngân sách; tuy nhiên, cơ quan có quyền hạn chế quyền truy cập vào thông tin xã hội và y tế trừ khi tài liệu đó được xem xét trong phiên điều trần công bằng.

Người nộp đơn và người nhận có trách nhiệm:

1. Cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác về hoàn cảnh của anh ấy khi chúng liên quan đến tính đủ điều kiện, tại thời điểm nộp đơn, tại mỗi lần xác định đủ điều kiện tiếp theo và khi có những thay đổi xảy ra trong hoàn cảnh của anh ấy.
2. Báo cáo thay đổi: Bạn phải báo cáo các thay đổi sau trong vòng 10 ngày kể từ ngày bạn biết về thay đổi: thay đổi hơn 100 đô la trong tổng thu nhập kiếm được hoặc thu nhập chưa kiếm được; thay đổi nguồn thu nhập; thay đổi nơi cư trú và bất kỳ chi phí nơi trú ẩn kết quả; thay đổi nghĩa vụ pháp lý để trả tiền nuôi con; thay đổi tài nguyên lỏng, như tiền mặt, chứng khoán, trái phiếu và tài khoản ngân hàng.
Ngoài ra, người thân của phụ huynh / người chăm sóc phải báo cáo khi biết rõ rằng một đứa trẻ TANF sẽ ra khỏi nhà trong hơn 30 ngày. Sự thay đổi thành phần hộ gia đình như vậy phải được báo cáo trong vòng 5 ngày.
3. Chuyển nhượng quyền cho các bộ sưu tập hỗ trợ trẻ em và hợp tác với Cơ quan Thực thi Hỗ trợ Trẻ em trong việc thu thập hỗ trợ và thiết lập tư cách làm cha.
4. Tham gia Chương trình làm việc TANF nếu không được miễn.
5. Thực hiện theo các yêu cầu và hướng dẫn của TANF về việc đi học và tìm kiếm.
6. Trả lại số tiền nhận được trong thời gian không đủ điều kiện hoặc thanh toán vượt mức.
7. Không truy cập vào quỹ TANF thông qua MS Debit MasterCard tại: cửa hàng rượu, cơ sở đánh bạc, câu lạc bộ thoát y, cửa hàng trang sức, tiệm xăm và xô lỗ trên cơ thể, cửa hàng bán thuốc lá, spa, tiệm nail, cửa hàng đồ lót, tiệm massage, cửa hàng thuốc lá các doanh nghiệp ngoại cảm hoặc bốc toán, các công ty bảo lãnh trái phiếu, cơ sở đua chó hoặc ngựa, rạp chiếu phim, tàu du lịch, công viên chủ đề, cung điện video, cơ sở pari-mutuel, doanh nghiệp định hướng tình dục hoặc doanh nghiệp hoặc cơ sở bán lẻ nơi trẻ vị thành niên dưới 18 tuổi không được phép. Ngoài ra, các mặt hàng sau đây đều bị cấm: rượu, thuốc lá, rượu hoặc rượu giả, tài liệu dành cho người lớn có xu hướng tình dục, bảo lãnh, hoạt động đánh bạc, vé số, hình xăm, sản phẩm thuốc lá, vé hòa nhạc, dịch vụ du lịch được cung cấp bởi một đại lý du lịch, chuyển tiền đến địa điểm ở nước ngoài, vé sự kiện thể thao chuyên nghiệp hoặc đại học, vé cho các sự kiện giải trí khác dành cho công chúng.

KHI BẠN ĐẾN VỚI PHÒNG VẤN ỨNG DỤNG CỦA BẠN, HÃY THỬ SỰ MANG LẠI VỚI BẠN BẤT K INFORMATION THÔNG TIN NÀO DƯỚI ĐÂY KHI ÁP DỤNG CHO TÌNH HÌNH CỦA BẠN VÀ MÀ CÓ THỂ CẦN THIẾT CHO ỨNG DỤNG TANF CỦA BẠN.

1. Để xác minh tuổi và mối quan hệ của người nộp đơn và từng trẻ, một trong những điều sau đây:

- ☞ Giấy khai sinh
- ☞ Records Hồ sơ học đường
- ☞ Hồ sơ sinh tại bệnh viện
- ☞ Các hồ sơ chính thức khác sẽ cho biết tuổi, ngày sinh và mối quan hệ với người nộp đơn

2. Giấy phép kết hôn và / hoặc Nghị định ly hôn và các bản sao của bất kỳ Lệnh nào của Tòa án trao tặng cấp dưỡng và / hoặc quyền nuôi con.

3. Thẻ an sinh xã hội hoặc số an sinh xã hội cho tất cả những người được đưa vào ứng dụng.

4. Để xác minh Tài nguyên:

- ☞ Hồ sơ hiện tại của tất cả các tài sản không phải là nhà mà bạn cư trú.
- ☞ Báo cáo ngân hàng

5. Để xác minh Thu nhập:

- ☞ Tiền lương hoặc tuyên bố từ chủ lao động cung cấp thông tin tiền lương hiện tại
- ☞ Thông báo hoặc kiểm tra lần cuối từ Cơ quan An sinh Xã hội hoặc Cựu chiến binh
- ☞ Thông báo hoặc kiểm tra lần cuối cho thấy Thu nhập thất nghiệp hoặc Bồi thường cho công nhân
- ☞ Tuyên bố đã ký từ các cá nhân có thể đưa tiền cho bạn để giúp bạn, cho biết số tiền được trao cho bạn và tần suất

6. Để xác minh chi phí:

- ☞ Tuyên bố đã ký từ người giữ (các) con bạn trong khi bạn làm việc, cho biết bạn phải trả bao nhiêu

7. Thông tin khác cũng có thể cần thiết:

- ☞ Nếu bạn không phải là công dân Hoa Kỳ - giấy tờ thị thực hoặc nhập cư cho thấy tình trạng của bạn ở đất nước này

Quy mô hộ gia đình TANF và thu nhập nghèo 185%:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$403	\$542	\$680	\$819	\$958	\$1097	\$1235	\$1374	\$1513	\$1652

Lưu ý: Nếu có hơn mười (10) thành viên trong gia đình, hãy liên hệ với nhân viên của bạn để biết tổng mức thu nhập gộp.

Lưu ý: Tổng thu nhập: (Đây là số tiền trước khi trừ thuế và các khoản khấu trừ.) Hãy nhớ thêm tất cả thu nhập - tiền lương, cấp dưỡng con cái, an sinh xã hội, thất nghiệp, v.v. để so sánh với số tiền trên biểu đồ trên.